

Jeudi 7 décembre 2017

Séminaire collectif du Centre de  
recherches sur le Japon (EHESS)

Histoire du Japon moderne et contemporain : permanences et ruptures

«Folklore remix : religion populaire et légendes urbaines réinterprétées dans les films  
et les séries japonaises contemporaines»

Mary Picone (EHESS-CRJ)

### Résumé

Les légendes pieuses du Moyen Âge (setsuwa 説話) comprennent de nombreux récits d'un genre qu'on pourrait appeler 'rencontres avec l'étrange'- des courts récits présentés comme expériences vécues. Avec le temps ce genre évolue dans des formes littéraires élaborées ainsi que sous la forme de recueils d'anecdotes assez simples ou 'proto folkloriques', toutes ces formes connaissant un succès populaire grandissant. L'évocation de l'étrange' (fushigi 不思議 et d'autres termes) ne se limite pas à la transcription de récits oraux et s'étend aussi aux représentations visuelles.

De nos jours ce genre réapparaît sous des formes apparemment nouvelles telles que les légendes urbaines (toshi densetsu 都市伝説). Il est aussi à l'origine de séries télévisées continuées depuis les années 90 et du cinéma dit 'J-hôra'. Il prolifère enfin sur internet sous la forme de milliers de 'shinrei 心霊 vidéo' tournées par des amateurs.

Nous présenterons des exemples concrets de transcriptions orales ainsi que leur dramatisation. Enfin nous analyserons dans une perspective ethnologique quelques caractéristiques de ces matériaux difficiles à cerner ainsi que leurs modes de recueil et de diffusion.